

**IX JORNADES D'ORIENTACIÓ PROFESSIONAL I INSERCIÓ LABORAL: GRAU EN TRADUCCIÓ I
INTERPRETACIÓ 2020-2021**



ORGANITZA:

- Vicedeganat del Grau en Traducció i Interpretació
- Oficina d'Inserció Professional i Estadets en Pràctiques (OIPEP)

PERSONES DESTINATÀRIES: alumnat del grau en Traducció i Interpretació, obert a egressades i egressats.

DATES: 25 i 26 de març de 2021

Ubicació virtual sala meet (amb usuari UJI):

25 de març: meet.google.com/ejk-jrdh-ghv

26 de març: meet.google.com/kwt-yaym-wvz

[Inscripció gratuïta](#). Tancament inscripció: a les 23:59 hores del 23 de març. Assistència mínima del 80% de las Jornades para tenir dret al certificat d'assistència.

OBJECTIUS DE LES JORNADES:

- Donar a conèixer a l'alumnat del grau diferents eixides professionals i com accedir.
- Informar sobre programes d'ocupabilitat, mobilitat i oportunitats professionals.

PROGRAMA

Dijous, 25 de març de 2021

9:30 a 10:00 h – Obertura

10:00 a 11:30 h:

- **Alumnat de tercer curs:**

Presentació dels itineraris d'especialització (es realitzarà en una sessió de Google Meet paral·lela a la principal: meet.google.com/wzr-bomr-ecp):

10.00: ITINERARI 1: Traducció Científica i Tècnica

10.15: ITINERARI 2: Traducció Literària

10.30: ITINERARI 3: Traducció Audiovisual

10.45: ITINERARI 4: Interpretació i Mediació Intercultural

11.00: ITINERARI 5: Traducció Jurídica i Econòmica

- **Alumnat de quart curs:**

Taller sobre traducció automàtica i postedició: «Cuando despertó, la IA ya estaba allí».

Roser Sánchez Castany (Universitat Jaume I)

11:30 a 12:00 h – Pausa

12:00 a 13:00 h – Taller Com fer-me autònom? Inmaculada Ballester Pastor (Espai Jurídic d'Estudis Laborals UJI)

13:00 a 14:00 h - Taller Serveis i programes de l'OIPEP per a la millora de l'empleabilitat.
Maribel Beas (OIPEP)

Divendres, 26 de març de 2021

10:00 a 11:00 h - Taller Recerca d'ocupació. Conchi Pérez (OIPEP)

11:00 a 11:30 h – Pausa

11:30 a 12:30 h - Conferència: "La interpretación de conferencias como opción profesional: pasado, presente y futuro". Anne Martin (Universidad de Granada)

12:30 a 13:30 h - Xarrada: "L'assessorament lingüístic en els mitjans audiovisuals", Joan Carles Simó Cuevas (Cap de la Unitat d'Estil i Recursos Lingüístics d'À Punt Mèdia)

